

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 107 (2000)

**Heft:** 2

**Artikel:** Zubehör für anspruchsvolle High-Tech-Webmaschinen

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-677443>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

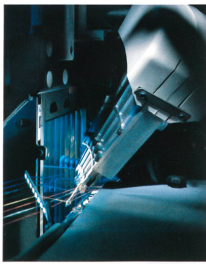
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Quick Step

**Balloon breaker**

When weaving coarse filling at high speed, there is a tendency for the yarn to form a «balloon». Use of a balloon breaker reduces this problem.

Main advantage: more stability, with fewer filling stops and reduced air consumption when weaving coarse filling.

**Double pick insertion**

This system enables the machine to insert two picks simultaneously into the shed, with two bobbins being unwound by one prewinder.

Main advantage: more profit, with higher production.

**Chimney stretch nozzle**

The purpose of the chimney stretch nozzle is to stretch out the tip of the pick. This prevents the filling from forming loops due to excessive contraction at the end of insertion.

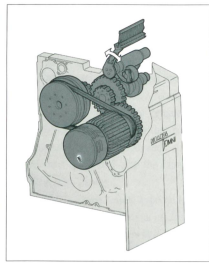
Main advantage: higher quality, with better insertion control, especially at the end of insertion.

**Electronic take-up**

The electronic take-up enables the pick density to be programmed by means of the microprocessor, so giving exact control over pick density. Main advantage: more control. The use of electronic take-up makes it possible to weave with an exact number of picks. The pick density can be adjusted for optimum fabric weight and minimum yarn consumption.

**Continuous let-off**

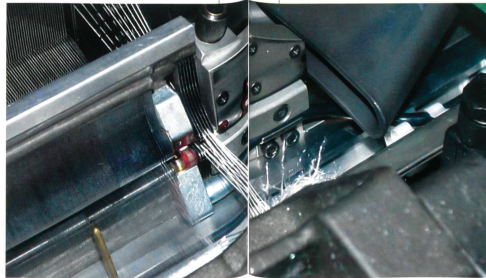
Unlike conventional let-off systems which result in a discontinuous movement of the warp



Ladenantrieb

beam over one revolution of the machine, the Picanol continuous let-off system spreads the movement over the complete cycle. This makes it possible to weave more difficult articles such as filament and other delicate materials.

Main advantage: more wearability, with better weaving of difficult articles.



Kaminstreckdüse

**Zubehör für anspruchsvolle High-Tech-Webmaschinen**

Belgischer Webmaschinenhersteller modernisiert seine Kunden

Die Weberei ist eine der ältesten Produktionsweisen überhaupt, älter noch als die Zivilisation selbst, und doch geht der stetig schneller werdende technische Fortschritt auch auf diesem Gebiet ungebrochen weiter. Webereien sitzen auf ihren hundertten, ja tausenden, von Webstühlen (gardon, automatischen Webmaschinen), die wohl zu den Hochleistungsmaschinen gezählt werden, bald schon aber veralten und dem Wettbewerb durch immer noch bessere Maschinen ausgeliefert sind. Dies bedeutet allerdings noch nicht das «Aus» für die Webereien: Ihre Investitionen können noch einmal bewahrt und wieder wettbewerbsfähig

gemacht werden. Dafür bietet die belgische Firma Picanol das «Weave Up»-Programm, das aus einer Serie von Modifikationen und Anbauteilen besteht, die nachträglich an bestehende Maschinen angebracht werden. Dazu zählen

- programmierbare Schussfadenbremse PFT
- Schussgeber Quick Step
- Ballonbrecher
- Doppelter Schusseintrag
- Kaminstreckdüse
- Elektrischer Warenabzug mit elektronischer Steuerung EUT
- Ein-Loch-Stalettendüse
- Kontinuierlicher Warenabzug
- Ladenantriebsgetriebe
- Elektronische Schusschere

Main advantage: more flexibility, with easier operation.

But technology does not stand still, and neither does Picanol. New Value Packs are being developed, in an ongoing, interactive process of customer consultation.

For further information about the Weave Up programme, including full details of the existing Value Packs, contact the Picanol Weave Up team at:

Tel. +32 57 222 174, fax +32 57 222 001, e-mail [weaveup@picanol.be](mailto:weaveup@picanol.be), [www.picanol.b](http://www.picanol.b)

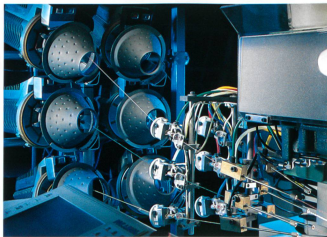
Similar stories can be told for the other packages in the Weave Up programme. In each case Picanol can point to quantifiable benefits already obtained by existing customers, in terms of greater productivity, less machine downtime, higher flexibility, lower power consumption, less maintenance, and so on.

The details of the various packages tend to be highly technical, but nevertheless is possible to give an idea of what is involved in relatively simple terms. Other Value Packs (the list is constantly growing) include the following:

**Programmable filling tensioner**

The Programmable Filling Tensioner is a filling brake that reduces the speed of the pick at the end of insertion, just before it is suddenly stopped. This lowers the peak tension and makes the yarn less liable to break.

Main advantage: more efficiency, with fewer filling stops and less air consumption.



Ballonbrecher

**Sley drive cams for more insertion time**

The use of sley drive cams for longer insertion time makes it possible to weave more difficult filling yarn, especially when the filling yarn is too weak or difficult to manage.

Main advantage: More speed, with better weaving of difficult articles.

**Electronic filling cutter from Omni for PAT-A**

The electronic filling cutter enables the cutter timing to be set very accurately.

**Internet-Verbindungen zur SVT:**  
 Sekretariat: [svt@mittex.ch](mailto:svt@mittex.ch)  
 Vorstand: [vorstand@mittex.ch](mailto:vorstand@mittex.ch)  
 Weiterbildungs-kommission: [wbk@mittex.ch](mailto:wbk@mittex.ch)  
 Redaktion: [redaktion@mittex.ch](mailto:redaktion@mittex.ch)  
 Inserate mittex: [inserate@mittex.ch](mailto:inserate@mittex.ch)

**Engpässe in der Weberei?**  
 Wir erledigen Ihre Ausmusterungen mit computergesteuerten Handwebstühlen.  
 Regula Buff, Textiltechnik und Gestaltung  
 Mattenstr. 4, 4900 Langenthal  
 Tel. 062-922 75 61  
 Fax 062-922 84 05  
 e-mail: [buff.regula@spectraweb.ch](mailto:buff.regula@spectraweb.ch)

**Landesversammlung und Frühjahrs-tagung der IFWS Sektion Schweiz**

**Datum:** Freitag, 14. April 2000  
**Ort:** vormittags  
 Horgen (bei Zürich),  
 Firma Schärer Schweiter  
 Mettler SSM  
 nachmittags  
 Zürich, Firma Textex

**Vorträge:** CON4-Garne für den Strickerei- und Wirkerei-Einsatz,  
 von Dr. Herbert Stalder,  
 Firma Rieter Spinning Systems

Luftverwirbelte Garne  
 von Robin Gulbrod,  
 Firma SSM

Maschenwaren-Prüfung und Umweltstandards  
 von Dr. Jean Pierre Haug,  
 Firma Textex

Mitglieder von IFWS, SVT und SVTC haben freien Eintritt; es ist jedoch eine Anmeldung erforderlich.  
 Ausführliches Programm durch IFWS Sektion Schweiz, Bülstrasse 30, CH-9630 Wattwil

**WeavePoint**  
 die kostengünstigste Software für die Schaffweberei (Stäubli)  
 Regula Buff, Textiltechnik und Gestaltung  
 Mattenstr. 4, 4900 Langenthal  
 Tel. 062-922 75 61  
 Fax 062-922 84 05  
 e-mail: [buff.regula@spectraweb.ch](mailto:buff.regula@spectraweb.ch)